

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitates

	PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV							
S	FRANKE	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informatie over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Información markējumiem saskaņā ar 65/2014							
M	FTC 632L BK FRANKE	Name del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramittojaintjan nimi	Leverandörans namn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegādātāja nosaukums							
AEChood	69,8	kWh/a	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiöbrukning	Årlig energiöbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektiivais patēriņš							
EEC	D	Efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiënteklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohukuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase							
FDEhood	8,1	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Efficiencia fluidodinámica	Efficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtuudynamiinen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte							
FDEC	E	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Clase de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtuudynamiinen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase							
LEhood	13	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Efficiencia luminosa	Efficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagaisuma efektivitāte							
LEC	D	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Clase de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagaisuma efektivitātes klase							
GFEhood	75,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grasse Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Efficiencia de la filtración de grasa	Efficiencia de filtragem de gorduras	Fettfiltreringseffektivitet	Fettfiltreringseffektivitet	Rasvasuodatuksen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrešanas efektivitāte							
GFEC	C	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grasse Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Fettfilterer Effizienzklasse	Verftilleringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfiltreringseffektivitetsklass	Klasse for fettfiltreringseffektivitet	Rasvasuodatuksen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrešanas efektivitātes klase							
Qmin	180	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Air flow à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire a velocidad mínima	Lufflöde vid minniahastighet	Lufflöde vid lägstehastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstremsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminiirusele	Minimālās gaisa plūsmas ātrums							
Qmax	310	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Air flux à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire a velocidad máxima	Lufflöde vid maxiahastighet	Lufflöde vid högstehastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstremsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumiirusele	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums							
Qboost	N/A	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Air flux à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de aire a velocidad intensiva	Lufflöde vid intensivastighet	Lufflöde vid intensivastighet	Ilmavirta kiihdytyellä nopeudella	Lufstremsværdi ved intensivastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivisel kiirusel	Paleinātās gaisa plūsmas ātrums							
SPEmin	57	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minniahastighet	Akustisk A-veid lufdfunktionsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho määrittäminen miniminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miniminiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā							
SPEmax	67	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maxiahastighet	Akustisk A-veid lufdfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho määrittäminen maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā							
SPEboost	N/A	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensivastighet	Akustisk A-veid lufdfunktionsläpp via luft ved intensivastighet	A-painotettu ääniteho määrittäminen kiihdytyellä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved intensivastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivisel kiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā							
P0	0,0	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektörlukning i läge	Effektörlukning i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistilassa	Energiförbruk i sluttikstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetate võrkjälgitatud võimsussäde ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā							
PI	1,7	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatieto vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014							
F	91,4	Qbep	164,0	m3/h	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energiatohukuusindeksi	Energiatohukuusindeksi	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss							
Qmax	310,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde og punkt for beste virkningsgrad	Miattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktiis	Izmēritās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā							
Wbep	103,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttrykk ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmapihnan parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktiis	Izmēritās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā							
WL	8,0	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Máxima luchtstrom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaisa plūsma							
Wbep	103,0	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Uppmätt elektrisk infflöde vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangsfløde og punkt for beste virkningsgrad	Miattu sähköön ototoeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektogtag i det optimale driftspunkt	Подана электротенергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussisend parima tõhususe punktiis	Izmēritā elektriskā jaudas ievada visefektīvākajā punktā							
WL	8,0	W	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Leistung des Beleuchtungssystems	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagaisuma nominaļā jauda							
Emiddle	100	lux/Watt	livellazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Genomsnittlig belysning över kottan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kottoppflaten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещённость осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustugevuse pidipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas gaismas jaudas izstarojums uz gatavošanas virsmas							
Lwa	67	dB	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei m de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Lufdeffektiviv på maxinställning	Lydeffektivitet ved høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeffektiviteet ved maksimumsinstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgaimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākajiem uzstādījumiem							
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	CONSELS POUR L'ECONOMIE ENERGÉTIQUE	ENERGY SAVING TIPS	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSELS POUR L'ECONOMIE ENERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson. 2) Utilisez la vitesse maximum uniquement si c'est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de graisse et les odeurs sont trop élevées. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe zu betätigen, um Feuchtigkeit abzusaugen und Gerüche zu entfernen. 2) Gebrauch der höchsten Intensivgeschwindigkeit nur dann betätigen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtaufkantung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten und Geruchsstoffe optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u met kokken begint om vochtigheid te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiv snelheid alleen wanneer u u veel stoom verwacht. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp uit verwacht. 4) Houd het filterde van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en geurfilterfunctie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando se espere mucha vapor. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antrigua y antiolores.	CONSELHOS PARA POPUPAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor à velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor estiver muito alta. 4) Mantenha o filtro(s) limpos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kooksviten på min. hastighet när du börjar tillagningen för att fuktigt ånga luftfuktigen och avlägsna matlukt. 2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när störomvägningen är kräver detta. 4) Se till att köksfläktens filter rent/rens för en bättre luftfuktighet och luktförsvaret effektivitet.	REKOMENDACIONES PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando se espere mucha vapor. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antrigua y antiolores.	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvu dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvlied: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvs atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

